

FACULDADE DE LETRAS
UNIVERSIDADE DE COIMBRA

FICHEIRO EPIGRÁFICO

(Suplemento de «Conimbriga»)

251

INSCRIÇÕES 852-853



INSTITUTO DE ARQUEOLOGIA
DEPARTAMENTO DE HISTÓRIA, ESTUDOS EUROPEUS, ARQUEOLOGIA E ARTES

COIMBRA 2023

ISSN 0870-2004

FICHEIRO EPIGRÁFICO é um suplemento da revista CONIMBRIGA, destinado a divulgar inscrições romanas inéditas de toda a Península Ibérica, que começou a publicar-se em 1982.

Todos os volumes estão disponíveis no endereço http://www.uc.pt/fluc/iarq/documentos_index/ficheiro.

Publica-se em fascículos de 16 páginas, cuja periodicidade depende da frequência com que forem recebidos os textos. As inscrições são numeradas de forma contínua, de modo a facilitar a preparação de índices, que são publicados no termo de cada série de dez fascículos.

Cada «ficha» deverá conter indicação, o mais pormenorizada possível, das condições do achado e do actual paradeiro da peça. Far-se-á uma descrição completa do monumento, a leitura interpretada da inscrição e o respectivo comentário paleográfico. Será bem-vindo um comentário de integração histórico-onomástica, ainda que breve.

José d'Encarnação | CEAACP

Toda a colaboração deve ser dirigida a:
fe.revista@uc.pt

Ficheiro Epigráfico | Instituto de Arqueologia | Palácio de Sub-Ripas
Rua de Sub-Ripas 3000-395 COIMBRA | PORTUGAL

A publicação deste fascículo só foi possível graças ao patrocínio de:



SOBRE LA INSCRIPCIÓN DE IBAHERNANDO

*CILCC II 563*¹*(Conventus Emeritensis)*

Presentamos junto a estas breves líneas el material gráfico de una inscripción de Ibahernando desaparecida desde principios del siglo pasado. Sobre ella se han dado distintas lecturas por parte de autores que tuvieron la oportunidad de tenerla ante sus ojos o de quienes se limitaron a transmitir la información suministrada por los mismos, sobre la que dieron sus propias interpretaciones.

La primera referencia de esta inscripción la tenemos en un manuscrito de Román de la Higuera de 1642, recogida por Hernando Sobrino en sus manuscritos de la Biblioteca Nacional de Madrid² y sobre la que en otro artículo hace un estudio de las interpretaciones dadas por los diferentes autores que trataron sobre ella y al que nos referimos brevemente³.

Efectivamente, Román de la Higuera recoge la información suministrada por D. Pedro González de Acevedo, obispo de Plasencia (1595-1609), quien tuvo ocasión de

¹ ESTEBAN ORTEGA, Julio - *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres II*. Turgalium, Cáceres 2012 (= *CILCC II*).

² HERNANDO SOBRINO, María del Rosario - *Manuscritos de contenido epigráfico de la Biblioteca Nacional de Madrid (siglos XVI-XX)*. La transmisión de las inscripciones de la Hispania romana y visigoda, Madrid 2009, 193-195.

³ EADEM “Jerónimo Román de la Higuera y la epigrafía de Ibahernando (Cáceres)”, *Zephyrus* LXIII, 2009, 193-195, 4.3 (= *HEp* 18, 2009, 84).

verla empotrada en un muro, seguramente en la fachada de la casa-palacio, donde se ha conservado hasta nuestros días. Aunque no transcribe el texto, la lectura que ofrece es correcta (ROS · C · F · / MA SVMA), si exceptuamos la G del *praenomen* que él considera C. Otra cosa es la indicación de “*malacitanus*” que incluye en ambas líneas conservadas.

Nada se supo sobre esta inscripción hasta que, en los albores del siglo XX, el académico Juan Sanguino Michel⁴, recogiendo una información del secretario de Ibahernando, Rufino Sánchez, ofrece una lectura que corregía el error de Román de la Higuera en la interpretación del *praenomen*, aunque erraba en la interpretación de la segunda línea; interpretación que recoge la primera publicación que daba a conocer esta inscripción en *EE IX*, 109.

Ni Román de la Higuera ni Sanguino Michel vieron la inscripción. Será Roso de Luna quien, allá por el año 1903, en uno de sus viajes por la comarca de Trujillo, la vio en la fachada principal del Palacio de Ibahernando⁵. El polifacético autor da una interpretación, cuando menos sorprendente, en lo que se refiere a la segunda línea: *Ros(cia) C(ai) f(ilia) / Mes(sorina?) v(ixit) a(nno) I*; lectura seguida por Mélida⁶ y, en parte, por Hurtado de San Antonio⁷, quien dice copiar la interpretación de Roso de Luna, pero que ofrece otra versión algo distinta: *Ros(cia) C(ai) f(ilia) / m(atri) s(ua)...* Vives⁸, basándose en la lectura dudosa de Mélida, interpreta *Roscia C. f. / m. s. v. a. l.*

Hernando Sobrino, tras analizar las diferentes lecturas, se decanta por la de Hurtado de San Antonio con ciertos retoques: *Ros(cius, -a) C(aii) f(ilius, -a) m(ater sua) {f}(ecit?)*, aunque no descarta una lectura *Ma[x]suma* en

⁴ “Comisiones de monumentos. De Cáceres”, *Revista de Extremadura* 2, 1900, 522-523.

⁵ ROSO DE LUNA, Mario - “Nuevas inscripciones de Ibahernando, Cumbre y Santa Ana”, *BRAH* 42, 1903, 233.

⁶ *Catálogo Monumental de Cáceres*, Madrid 1924, 177, n.º 419.

⁷ HURTADO SAN ANTONIO, Ricardo - *Corpus provincial de inscripciones latinas de Cáceres* (=CPILC), Cáceres 1977, 293.

⁸ VIVES, José - *Inscripciones Latinas de la España Romana* (=ILER), Barcelona 1971, n.º 3425.

la segunda línea; si bien señalando que la interpunción tras M o MA de la segunda línea, que recogen todos los autores, le provoca algunas cautelas en su interpretación.

Efectivamente, todos, salvo Román de la Higuera, señalan una supuesta interpunción tras la M con enlace que, como se puede apreciar en la fotografía, no hay atisbo de su existencia y que puede estar motivado por la separación existente entre las dos primeras grafías. Creyó verla Rufino Sánchez, de quien la toma Juan Sanguino y, a partir de aquí, los autores posteriores incidieron en el error, ya que no tuvieron ocasión de ver la piedra. Sorprende, no obstante, que Roso de Luna, que sí la vio, cayera en el equívoco, seguramente fiándose más de la lectura ofrecida por Juan Sanguino que de su propia observación.

Hasta aquí, las referencias históricas sobre esta inscripción. Pasamos seguidamente a comentar brevemente aspectos relacionados con el soporte y el texto de la misma.

Se trata de la parte superior de una inscripción elaborada en granito rosáceo de grano muy fino y de bella factura. La cabecera es redondeada y está decorada con una rosa hexapétala dentro de un círculo. Presenta una rotura en la parte superior que afecta a la decoración y la parte inferior se ha perdido mutilando el texto, del que solamente se conservan las dos primeras líneas. En el lateral derecho se observan pequeñas erosiones que dificultan la lectura de las letras finales de ambas líneas.

Está empotrada en posición horizontal en la parte inferior de la fachada de la casa n.º 11, en la Calle Real.

Dimensiones: (57) x 45 x (---); letras: 8.

ROSC(ia) · G(aii) F(ilia)

MA[X]SVMA

Las letras, bien marcadas y con *ductus* irregular, son capitales cuadradas y la interpunción en punto. La R inicial de la línea 1 es abierta y la pata no toca el asta vertical. Al final de la línea, parece haber interpunción entre G y F que, a falta de espacio, se coloca encima del trazo interior de la G. La F solo conserva el trazo vertical. En la

segunda línea, hay nexo en la MA inicial y probablemente también en la MA final, aunque no se puede descartar la continuidad del *cognomen* en la línea siguiente, hoy perdida.

Sorprende la abreviatura del *nomen*, que no suele ser frecuente en la epigrafía, a no ser que se trate de algunos de esos gentilicios que se repiten en una determinada zona, como es el caso de los *Norbanii* y los *Iulii* en el área de influencia de la ciudad de *Norba Caesarina*, colonia cesariana, como su propio nombre indica. Así ocurre con, al menos, siete inscripciones de Ibahernando, en las que el gentilicio *Norbanus* aparece abreviado⁹, seguramente por ser el territorio de la *praefectura Turgaliensis* una zona de asentamiento de los *Norbani* y los *Iulii* procedentes de la colonia *Norba Caesarina*¹⁰, que solo en tierras de la localidad de Ibahernando se contabiliza un total de 17 inscripciones con este nombre, pero que, en el suroeste de la provincia de Cáceres, llegan al centenar¹¹. Y lo mismo ocurre con, al menos, cinco inscripciones más, procedentes de Ibahernando, en las que el gentilicio *Iulius* aparece abreviado, que, por su amplia implantación, no es ocasional verlo abreviado en la zona¹².

El gentilicio *Roscius* es muy poco frecuente en la epigrafía peninsular y está considerado como uno de los “fósiles onomásticos” fruto de la emigración de itálicos hacia territorio emeritense que participaron en las primeras *asignationes* a colonos en la *praefectura Turgaliensis* tras la fundación de la capital de la provincia¹³. Esta familia o,

⁹ CILCC II, 538, 543, 551, 568, 578, 580, 582

¹⁰ SALAS MARTÍN, José y ESTEBAN ORTEGA, Julio - *La Colonia Norba Caesarina y la gens Norbana en Hispania*, Cáceres 1994.

¹¹ IGLESIAS GIL, José Manuel - «Memoria epigráfica de una gens. Los Norbani en la Lusitania romana», en José Manuel Iglesias Gil y Alicia Ruiz Gutiérrez (eds.), *Monumenta et memoria: estudios de epigrafía romana*, Roma 2017, 309.

¹² CILCC II, 422, 568, 586, 610, 830 y 896.

¹³ NAVARRO CABALLERO, Milagros - «Notas sobre algunos gentilicios romanos de Lusitania: una propuesta metodológica acerca de la emigración itálica», *Sociedad y cultura en la Lusitania romana: IV Mesa Redonda Internacional* (coord. por J. G. Gorges, T. Nogales Basarrate), Mérida 2000, 281-298. Véase también: NAVARRO CABALLERO, Milagros y RAMÍREZ SÁDABA, José Luis (coord.),

al menos, una rama de la misma, al parecer de procedencia siciliana¹⁴, está estrechamente vinculada con *Augusta Emerita*¹⁵, bajo cuya administración estaban las tierras de la actual localidad de Ibahernando. Uno de sus miembros, *Lucius Roscius Aelianus Maecius Celer*¹⁶, fue senador y nombrado cónsul sufecto en el año 100; al igual que, anteriormente, lo había sido su padre, *Marcus Roscius Coelius*, y posteriormente su hijo, *Lucius Roscius Paculus*.

Sin embargo, a pesar de la relevancia de los miembros de esta familia *Roscia* lusitana, no parece tener una amplia clientela, a juzgar por los escasos testimonios epigráficos de este gentilicio hallados en el territorio de la colonia¹⁷. Todos los aparecidos hasta ahora en Lusitania proceden de la *praefectura Emeritensis*: 1 hallado en la localidad de Ibahernando¹⁸ y 2 en Villamesías¹⁹; aunque un tercero se descubrió en el municipio de Salvatierra de Santiago²⁰, cuyos campos debían pertenecer a la *Colonia Norba Caesarina*, pues el individuo hace constar

Atlas antroponímico de la Lusitania romana, Mérida-Burdeos 2003, 409; GÓMEZ SANTA CRUZ, Julio - «Augusta Emerita y el territorio de la Praefectura regionis Turgaliensis en época augustea», *Gerión* 35, 2017, 499-522.

¹⁴ ECK, Werner - «Senatorische Familien der Keiserzeit in der Provinz Sizilien», *ZPE* 113, 1996, 109-128.

¹⁵ GÓNZALEZ HERRERO, Marta - «Origen familiar y procedencia: El ejemplo de la rama A de la familia Roscia», *Provinciae Imperii Romani inscriptionibus descriptae* [M. Mayer, G. Baratta y A. Guzmán (coord.), *Acta XII Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae*, 2002], Barcelona 2007, 621-627.

¹⁶ De Mérida procede una inscripción honorífica de este personaje: *L(ucio) Roscio L(ucii) [f(ilio) Quir(ina) Aeliano(?) Mae]lcio Celeri M[anlio(?)] / Postumo Mam[iliano(?)] / Vergilio Staberia[no] / quaestori Imp(eratoris) Hadria[ni Aug(usti)] / s(odali) A(ugustali) pr(aetori) peregr(ino) leg(ato) leg(ionis) XIII G(eminiae) M(artiae) [V(ictoris)] / decreto concili(i) provin[ciae - - -] / - - - - (EE VIII 302).*

¹⁷ Véase GARCÍA IGLESIAS, Luis - «Los Roscios hispánicos», *Hispania Antiqua* VII, 1977, 91-97.

¹⁸ *CILCC* II, 563.

¹⁹ *CILCC* II, 877 y 884.

²⁰ HERNANDO SOBRINO, M^a del Rosario - «Manuscrito de contenido epigráfico de la Biblioteca Nacional de Madrid: curiosidades y malentendidos», *Gerión* 23/2, 50-88 (*HEp* 14, 2008, 97).

en su epitafio que era emeritense, algo innecesario si dichos campos hubieran pertenecido a la capital de la provincia.

La difunta sería, pues, una ciudadana romana, descendiente de estos colonos procedentes de la Península Itálica asentados en territorio emeritense.

Por la ausencia de los dioses Manes, la paleografía y la onomástica parece corresponder a una inscripción temprana, probablemente de la primera mitad o mediados del siglo I d. C.

Cerramos así, con este excelente material gráfico y un breve estudio, las incertidumbres sembradas por los diferentes autores que, a lo largo de los siglos, se ocuparon de dar su particular interpretación sobre esta inscripción de Ibahernando.

JULIO ESTEBAN ORTEGA

JOSÉ ANTONIO REDONDO RODRÍGUEZ



852

MACR[I]: UN GRAFITO SOBRE CERÁMICA
ENGOBADA PROCEDENTE DEL *MVNICIPIVM*
CASCANTVM (CASCANTE, NAVARRA)

En el presente estudio presentamos un grafito sobre una jarra de cerámica engobada tipo Unzu 7 (Unzu, 1979: 260), producida probablemente de los talleres turiasonenses (Aguarod, 1984: 29-106). La jarra, perteneciente a una colección privada a la que hemos tenido acceso, procede del yacimiento arqueológico de Carracorella IV en el término municipal de la actual Cascante, antiguo *Municipium Cascantum* (Fig. 1). Se trata de una *villa* romana con una amplísima distribución de materiales que abarcan igualmente un dilatado arco cronológico (Gómara, 2009: 403-414). El yacimiento¹ se encuentra en las inmediaciones de la actual ciudad de Cascante, en el valle del río Queiles. A pesar de que hasta el momento no ha sido objeto de excavaciones arqueológicas, son muy abundantes las noticias de hallazgos casuales en la zona por parte de agricultores, al situarse en un espacio actualmente en cultivo.

La pieza que centra el presente trabajo se encuentra en estado fragmentario, pero conserva la práctica totalidad del perfil (Fig. 2). Se trata de una jarra de cerámica engobada de

¹ Código de yacimiento del Inventario Arqueológico de Navarra 09-31-068-007.5

cuerpo bitroncocónico de carena alta, el color del engobe es rojo N27² y en las partes donde se ha perdido el engobe, el color es beige M70 (Fig. 3). Tiene un diámetro de fondo de 8 centímetros, una anchura máxima a la altura de la carena de 18,3 centímetros y conserva una altura máxima de 16,5 centímetros. Suave al tacto, pasta fina y bien decantada, con escasas y pequeñas vacuolas y desgrasantes blancos, negros y marrones de tamaño diminuto (Fig. 4). Todo ello nos permite tanto proponer la ya citada procedencia vinculada a los alfares de la cercana *Turiaso* (Tarazona), como una posible cronología en torno a los años centrales del s. I d. C. (Mínguez, 1991: 98-99). Esta fecha coincide con un momento de esplendor del territorio de *Cascantum*, vinculado con el proceso de municipalización del asentamiento (Beltrán, 2017: 533). Así mismo coincide con el momento de auge productivo de los alfares de producción de cerámica engobada y común del vecino municipio de *Turiaso* entre los siglos I-II d. C. (Amaré *et alii*, 1983: 93-110; Aguarod, 1984a: 27ss; Amaré, 1984b: 107ss; Aguarod, 1985: 19ss; Mínguez, 1991: 98-99).

Aunque desgraciadamente no conserva el borde, el desarrollo de la propia pieza y los paralelos tipológicos (Unzu, 1979:260; Mayet, 1975: 48, XX, nº 13), tanto del Valle del Ebro, como del Valle del Duero, con ejemplos en Arguedas y en Numancia (Romero, 1978: 396-402; Taracena *et alii*, 1943: 145), nos indicarían que la altura total de la pieza no debió ser de más de un par de centímetros mayor que la actualmente conservada.

La jarra objeto de estudio presenta un grafito post-cocción en la parte exterior, justo bajo la marcada carena, con desarrollo horizontal en paralelo al desarrollo de la pieza (Fig.2). La inscripción está realizada en letra capital cursiva con una altura de letra que comprende desde los 1,8 centímetros en la más pequeña de ellas, hasta los 2,3 centímetros en la de mayor altura. El espaciado de las letras es bastante irregular; sin embargo, el trazo de las letras conservadas muestra una

² Para las tonalidades de colores se ha utilizado la tabla de *Code des Couleurs des Sols* de A. Cailleux.

factura cuidada.

Proponemos como hipótesis de lectura: MACR(I).

A pesar de que el estado fragmentario de la pieza nos impide aseverar totalmente la lectura propuesta, la presencia de la parte inferior de una letra fragmentada que podría ser una I (fig. 2), nos lleva a proponer la citada lectura, alusiva a un nombre en caso genitivo, como marca de propiedad. Por ello, corresponde de esta manera nuestro ejemplar al grupo de grafitos nominales (Hidalgo *et alii*, 2012:18; Gamo *et alii*, 2021).

En cuanto a los posibles *cognomina* *Macrus* o *Macer*, se encuentran ampliamente representados en la epigrafía por todo el imperio romano con numerosos ejemplos en las tres provincias hispanas. No obstante, el caso más cercano conocido, tanto espacial como cronológicamente con el que pudiéramos relacionar nuestra inscripción es un magistrado monetar del vecino *Municipium Turiaso* que junto a su colega en el cargo acuñó semises durante el principado de Tiberio con el rótulo *RECTO ET MACRINO AED* (Amela, 2016: 73) (Fig. 6). También en *Turiaso* en un contexto del siglo III d. C. con materiales residuales del siglo I d. C., se ha documentado un *sigillum* en terra sigillata para el que se ha propuesto la lectura *Macrinus* (Pérez, 2018-2019: 283-284).

Este grafito nos permite conocer a un nuevo habitante del territorio de *Cascantum* en época romana altoimperial. En este caso *Macrus*, *Macer* o *Macrinus* se suma a la limitada lista de personajes conocidos de este municipio del *Conventus Caesaraugustanus*.

ÁNGEL SANTOS HORNEROS*

MARTA GÓMARA MIRAMÓN*

ÓSCAR BONILLA SANTANDER*

MIRIAM PÉREZ ARANDA*

ALICIA MARÍA IZQUIERDO*

* Equipo Arqueológico de la Asociación VICUS; Acción, gestión integral del patrimonio cultural S. L.

Bibliografía:

AGUAROD OTAL, C. A. (1984a): “Avance al estudio de un posible alfar romano en Tarazona: II. Las cerámicas engobadas, decoradas”, *Turiaso*, 5: 27-106.

AGUAROD OTAL, C. A. (1984b): “Avance al estudio de un posible alfar romano en Tarazona: II. Las cerámicas engobadas, no decoradas”, *Turiaso*, 5: 107-136.

AGUAROD OTAL, C. A. (1985): “Avance al estudio de un posible alfar romano en Tarazona: IV. La cerámica común”, *Turiaso*, 6: 19-62.

AMARÉ TAFALLA, M^a T.; BONA LÓPEZ, I. J.; BORQUE RAMÓN, J. J. (1983): “Avance al estudio de un posible alfar romano en Tarazona: I. Las lucernas”, *Turiaso*, 4: 93-110.

AMELA VALVERDE, L. (2016): “Turiaso: sus monedas augusteas y tiberianas”, *Revista Numismática Hécate*, 3: 55-78.

BELTRAN LLORIS, F. (2017): “Augusto y el Valle Medio del Ebro”, *Gerion*, Vol. 35: 525-540.

CALLIEUX, A. (s/f): *Code des couleurs des sols*, París.

GAMO, E.; BUSTAMANTE ÁLVAREZ, M.; SABIO, R.; GONZÁLEZ BLAZ, A. (2020): “Grafitos sobre terra sigillata del Museo Nacional de Arte Romano. Hábitos epigráficos sobre cerámica en Augusta Emerita”, *Cuadernos Emeritenses*, 48.

GÓMARA MIRAMÓN, M. (2009): “El «Municipium Cascantum» en la Antigüedad: valoración general y aspectos arqueológicos”. En *Los Vascones de las fuentes antiguas: en torno a una etnia de la antigüedad peninsular*: 403-414. Universitat de Barcelona.

HIDALGO, L. A.; BUSTAMANTE ÁLVAREZ, M.; PÉREZ, C. (2012): “Grafitos sobre cerámica del puticuli de la calle Cabo Verde de Mérida (España). Nuevos datos sobre la cotidianidad emeritense en el siglo I d. C.”, *Espacio, Tiempo y Forma, Serie II, Historia Antigua*, 25: 131-172.

MAYET, F. (1975): *Les céramiques à parois fines dans la Péninsule Ibérique*. E. de Boccard.

MINGUEZ MORALES J. A. (1991): *La cerámica romana de paredes finas*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza.

PÉREZ OMEÑACA M^a. C. (2018-2019): “Materiales romanos procedentes de la excavación del sector Norte de la plaza de la Seo de Tarazona”, *Turiaso*, 24: 273-287.

ROMERO CARNICERO, M. V., (1978): “Cerámicas imperiales con engobe rojo y decoración pintada procedentes de Numancia”, *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología*, XLIV: 396-402. Valladolid.

TARACENA, B.; VAZQUEZ de PARGA, L. (1943): “Exploración de Arguedas”, *Príncipe de Viana*, 11: 129-159.

UNZU URMENETA, M. (1979): “Cerámica pigmentada romana en Navarra”, *Trabajos de Arqueología Navarra*, 1: 251-277.

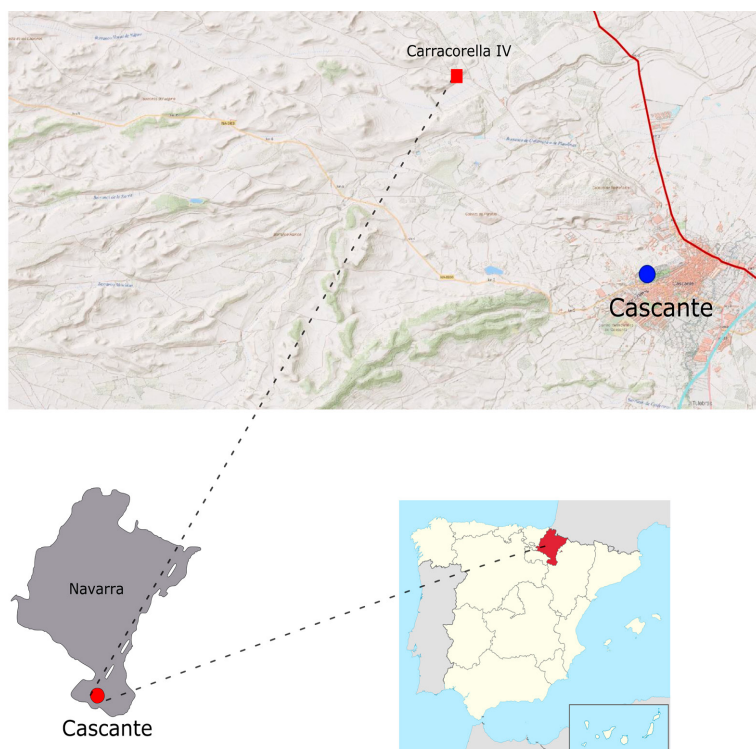


FIG. 1 - Mapa de situación de Carracorella.

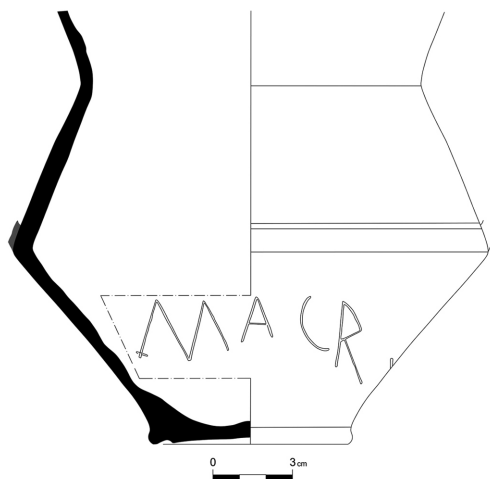


FIG. 2 - Dibujo y detalle de la pieza.



FIG. 3 - Fotografía de la pieza y detalle del grafito.

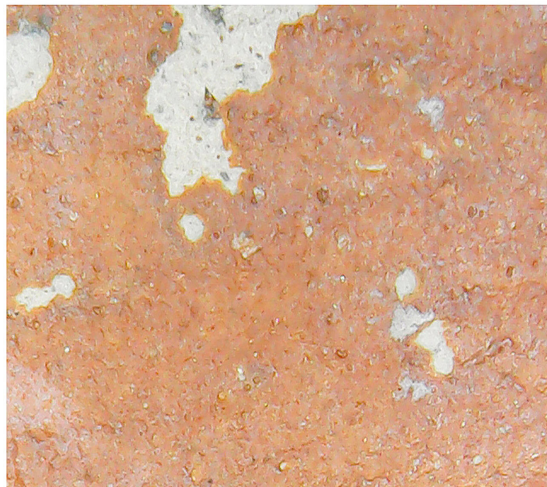


FIG. 4 - Fotografia con microscopio del engobe arriba y de la pasta abajo.

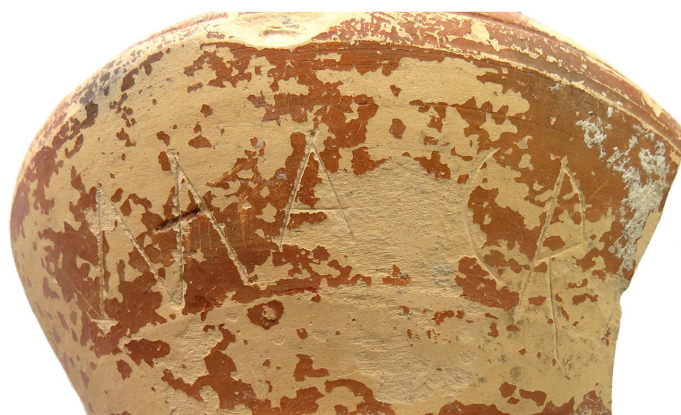


FIG. 5 - Fotografía en detalle del grafito.



FIG. 6 - Semis de Macrinus de Turiaso.

(<https://www.jesusvico.com/es/lote/I15-2181-2181/1814-391-hispania-antigua-turiasu-tiberio-semis-a-cabeza-laureada-a-der-ti-caesar-avg-f-imp-pont-m-r-tvria-a>)

Consultado el 04/05/2023